

# Public Schools of the Tarrytowns



**Pupil Personnel Services, District Registration Office K-12**

Arlene Lloréns-Sosa- District Registrar

Scott Dorn-Assistant Superintendent of Pupil Services

## **Solicitudes de Documentación e Información de Inscripción para Escuelas Privadas**

Todos los estudiantes de escuelas privadas que residen dentro del distrito escolar de TUFSD deben registrarse debido al cumplimiento de los fondos y para ser contados con precisión para la ayuda estatal y federal al distrito. Estos cálculos ayudan a financiar los servicios para los estudiantes de escuelas públicas y privadas de TUFSD. Para inscribir a un estudiante, lea y siga las pautas a continuación. Por favor envíe por correo electrónico la aplicación adjuntado con todos los documentos requeridos a: [allorencsosa@tufsd.org](mailto:allorencsosa@tufsd.org). El horario de la oficina de inscripción es de lunes a viernes, de 8:15 a.m. a 4:15 p.m. **\*\* El horario de verano puede variar \*\***

### **Prueba de Residencia:**

Se deben proporcionar tres (3) comprobantes de residencia actuales para registrarse (no más de 60 días). Consulte el formulario "Comprobantes de residencia aceptables" como guía. **\* Es posible que se requieran documentos notariales adicionales, si corresponde \***

### **Prueba de Nacimiento:**

Todos los estudiantes que se inscriban por primera vez (o los estudiantes anteriores que reingresan al distrito) deben presentar uno de los siguientes (deben ser originales, no se aceptan copias):

- **acta de nacimiento**
- **pasaporte**
- **certificado de bautismo**

**Transportación** Comuníquese con el departamento de transporte, si corresponde, para completar los formularios necesarios a: Diana Cox- 914-332-6259 o por correo electrónico al: [dcox@tufsd.org](mailto:dcox@tufsd.org)

**Reembolso:** Para preguntas y procesos de reembolso, comuníquese con la Oficina de Negocios por correo electrónico a: [ap@tufsd.org](mailto:ap@tufsd.org). Los formularios de reembolso se pueden encontrar en: <https://www.tufsd.org/Page/5085>



# Public Schools of the Tarrytowns

**Pupil Personnel Services**, District Registration Office K-12

Arlene Lloréns-Sosa- District Registrar

Scott Dorn- Assistant Superintendent of Pupil Services

## Pruebas de Residencia Aceptables

**Propietarios-** se solicita a los propietarios que presenten **un formulario de la categoría A y dos formas de prueba de la categoría B.**

### **Prueba de categoría A para los Dueños de hogar/Propietarios**

- a) Declaración hipotecaria que contiene nombres y direcciones coincidentes en los últimos 60 días o,
- b) Escritura de la casa

Si esta en proceso de comprar su casa un contrato firmado NO ES aceptable, pero los documentos oficiales de cierre si lo son.

**Inquilinos-** se solicita a los inquilinos (los que alquilan) que presenten **un formulario de la categoría A y dos formas de prueba de la categoría B:**

### **Prueba de categoría A (cualquiera que corresponda) para los Inquilinos**

- a) Contrato residencial actual firmado por el arrendatario y el inquilino o,
- b) Si no hay contrato de arrendamiento- **Formulario de Declaración Jurada del Propietario:** Completado y Notariado adjunto con una copia de la factura del impuesto sobre la propiedad, factura de agua con el nombre del Propietario o escritura o,
- c) El "**Formulario de Verificación de 3a Persona**" o una declaración notariada de una tercera persona propietario o arrendatario de quien los padres o tutore legales conviven. **El propietario o arrendatario registrado debe incluir su contrato de renta, declaración jurada del propietario, hipoteca o escritura con el Formulario de Verificación de Tercera Persona.**

**Prueba de categoría B-** debe presentar 2 pruebas de la lista con la dirección actual indicada, no mayor de 2 meses.

### **Prueba de categoría B (escoje 2 de la lista)**

- Utilidad u otra factura (no mayor de 60 días) **No se acepta factura de celular**
- Póliza de seguro del propietario/arrendatario
- Tarjeta de seguro de automóvil/póliza
- Registro de vehículos
- Extracto bancario o de tarjeta de crédito
- TANF o Declaración de Beneficios Públicos de DSS
- Licencia de conducir, permiso de aprendizaje o identificación emitida por el gobierno
- Talón de pago (no mayor de 60 días)
- Formularios de impuestos (W2, 1099 por ejemplo)
- Documentos de membresía basados en la residencia
- Documentos de registro de votantes

Entered by District  
 Student ID#: \_\_\_\_\_  
 School: \_\_\_\_\_  
 Grade: \_\_\_\_\_  
 Received: \_\_\_\_\_

# PUBLIC SCHOOLS OF THE TARRYTOWNS

200 N BROADWAY, SLEEPY HOLLOW, NY10591

Arlene Llorens-Sosa - District Registrar

Scott Dorn - Asst. Superintendent for PS

## DISTRICT REGISTRATION OFFICE

TELEPHONE: 914-332-6272

EMAIL [allorencsosa@tufsd.org](mailto:allorencsosa@tufsd.org)

FAX: 914-332-6267

[HTTP://WWW.TUFSD.ORG](http://www.tufsd.org)

Registrar Initial: \_\_\_\_\_

Proof of Residency

- Deed
- Mortgage Statement
- Notarized Letter
- Original Lease
- STAC-202
- Utility Bill ConEd/Cable
- Other \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- Birthday Verif: \_\_\_\_\_
- Free/Red. Lunch \_\_\_\_\_
- Medical Alerts \_\_\_\_\_

Landlord: \_\_\_\_\_

## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

### Información Del Estudiante – (Por favor imprima)

Nombre legal del Estudiante: \_\_\_\_\_

Apodo: \_\_\_\_\_ Genero: M  F  Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
 Mes /Día/Año

Grado: \_\_\_\_\_

Dirección Residencial: \_\_\_\_\_ Apt./Bldg.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Hermanos: \_\_\_\_\_  
 Nombre F.D.N. Grado Nombre F.D.N. Grado Nombre F.D.N. Grado

FECHA QUE ENTRO A EEUU (SI APLICA) \_\_\_\_\_ FECHA QUE ENTRO AL ESTADO DE NY \_\_\_\_\_ ULTIMO GRADO ESCOLAR FUERA DE EEUU \_\_\_\_\_

Ciudad/Pueblo de Nacimiento: \_\_\_\_\_ País de Nacimiento \_\_\_\_\_

Lenguaje Dominante del Estudiante: \_\_\_\_\_ Idioma principal del hogar \_\_\_\_\_

**Etnicidad(Opcional – pero si esta sección no es completada por un padre/tutor, la escuela puede tomar una determinación para el cumplimiento de NYS)**

**Al personal de la escuela:** Este formulario se presentará en el registro permanente del estudiante como información confidencial.

**Para el Padre/Tutor:** la información que usted ha proporcionado en este formulario es confidencial. Está protegido por el Reglamento de Confidencialidad. La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (1974) prohíbe el acceso no autorizado a los registros de los estudiantes y la divulgación no autorizada de cualquier información de registro de estudiante identificable por nombre de estudiante.

**Es el niño de raza hispana?** (Origen Hispano, Latino o Español significa personas de origen Cubano, Mexicano, Puertorriqueño, Sur/Centro Americano u otro origen Español independiente de su raza.

- Si, Hispano  No, no Hispano **\*\*FAVOR DE SELECCIONAR UNA OPCION ABAJO TAMBIEN\*\***

**Selecciona una o más razas de los siguientes cinco grupos raciales. (Marque todos los grupos que se apliquen a su hijo; marque al menos una casilla.)**

**Indio Americano/ Nativo de Alaska** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originales de América del Norte y del Sur, y que mantiene la identificación cultural a través de la afiliación tribal o el reconocimiento.

**Asiático** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originales del Lejano Oriente, el Sudeste Asiático o el subcontinente indio, incluyendo por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.

**Negro o afroamericano** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de Africa.

**Nativo hawaiano/otro isleño del Pacífico** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originales de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del Pacífico.

**Blanco** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de los pueblos originales de Europa, el norte de Africa o el Medio Oriente.

**Estudiante Vive Con: (Por favor, circule uno)      **LENE LA INFORMACION ABAJO DEL PADRE(S) QUE VIVEN CON EL ESTUDIANTE****

Ambos Padres    Madre Soltera    Padre Soltero    Madre/Padrastra    Padre/Madrastra

Tutor Legal

Si está en la colocación de crianza, el origen de crianza: \_\_\_\_\_ Otro  \_\_\_\_\_

**Por favor, llene las siguientes secciones con la información de los padres/tutores que residen con el estudiante.**

**Nombre:** \_\_\_\_\_ Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Dirección de residencia: \_\_\_\_\_

Teléfono del hogar/celular: \_\_\_\_\_ Teléfono de trabajo: \_\_\_\_\_

Nombre del empleador: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_

**Correo electrónico (REQUERIDO):** \_\_\_\_\_ \*Se requiere al menos un correo electrónico\*

---

**Nombre:** \_\_\_\_\_ Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Teléfono del hogar/celular: \_\_\_\_\_ Teléfono de trabajo: \_\_\_\_\_

Nombre del empleador: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

---

**Escuela Privada**

Nombre de la Escuela: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

**Nota: Cuando un estudiante no reside con ambos padres, la información adicional debe estar en el archivo para que el personal de la escuela sea consciente de quién es responsable de los estudiantes. Si hay documentos legales aplicables, como documentos de custodia, se debe proporcionar una copia a la escuela. Cuando el acuerdo es menos formal, no se presume que ninguno de los padres naturales tenga derecho a la custodia o a la toma de decisiones sobre el otro padre, a menos que haya una orden judicial.**